Научная статья на тему «Обучение разным видам чтения»

***Высоцкая Н.Ф.***

учитель английского языка

МБОУ Шараповская среднеобразовательная школа

(Московская область, Одинцовский район, село Шарапово)

#

Почему учащиеся читают недостаточно хорошо?

Во-первых, учителя уделяют мало времени этому виду работы. Многие уроки проходят без чтения. Домашнее чтение ведётся недостаточно интенсивно.

Во-вторых, зачастую занятия чтением подчинены только развитию устной речи учащихся или постановке у них произношения .

Как правило, занятия чтением протекают в такой последовательности : учитель читает текст, после многократного чтения текста учениками ( хорового и индивидуального ) учитель ставит вопросы к тексту . Затем учащиеся ставят вопросы ( не придерживаясь при этом определённой последовательности ) и в заключении иногда пересказывают текст . При этом очень часто школьники читают текст , не понимая его содержания , отвечают на вопросы учителя , точно придерживаясь текста . Пересказ текста заключается в его заучивании наизусть . При таком методе работы не решается даже задача по развитию речевых навыков , поставленная учителем.

В-третьих, такая длительная работа над одним и тем же текстом приводит к тому, что ученики утрачивают интерес к чтению . Чтение перестаёт быть тем, чем оно должно быть, -источником познания нового , ранее неизвестного.

В зависимости от класса сведения, которые учащиеся черпают из прочитанного , усложняются , например , в пятом классе ученики узнают о жизни своих сверстников , в старших классах о жизни и деятельности великих учёных , писателей .

Изменяется и источник информации. В то время как в 5 классе тексты написаны составителями учебников, в выпускном классе школьники читают оригинальные тексты ( иногда адаптированные ) из художественной литературы , из газет , журналов . Изменяется и объём текстов . Неизменным остаётся лишь , к сожалению, метод работы . Отличия в методике обучения в младших и старших классах наблюдаются редко . Вместе с тем изменение возраста учащихся и характера текстов обуславливают необходимость применения разных приёмов работы при обучении чтению .

В-четвёртых, учителя лишены возможности организовывать домашнее чтение школьников из-за острой нехватки соответствующей литературы . А между тем жизнь потребовала расширения рамок литературы для чтения , в частности создания книг специально для летнего чтения .

В-пятых , при обучении чтению учитель часто ставит перед собой , как правило , только практическую задачу и забывает необходимости решать и воспитательные задачи . Занятия чтением должны способствовать воспитанию у школьников любознательности , формированию интереса к изучению иностранного языка , к чтению на изучаемом языке . Необходимо , чтобы ученики убедились , что чтение на иностранном языке не только расширяет их кругозор , но и учит их мыслить , самостоятельно работать , прививает им качества , необходимые в жизни .

При обучении чтению на иностранном языке воспитательные задачи должны решаться в процессе осуществления практических зада, а не быть искусственным придатком последних, как это иногда случается .

В-шестых, многие учителя перестали *учить* школьников читать . И в этом , на мой взгляд , заключается основная причина плохого чтения . Чтение текста - это ещё не обучение чтению . Учить читать - значит вооружить школьника такими умениями , которые помогли бы ему в дальнейшем прочитать , понять и осмыслить любой другой текст такой же трудности .

Учитель же часто видит основную цель в том, чтобы «пройти» учебник , прочитать тексты учебника . Вот почему в поурочном плане учителя в качестве цели указывается чтение параграфа .И методист на вопрос «Чему Вы будете учить детей сегодня на уроке ?» Получает ответ : «Сегодня мы будем читать такой-то текст» Нельзя отрицать необходимость «пройти» тексты учебника , но учителям нужно помнить , что тексты учебника даны для того , чтобы на их материале вырабатывать определённые умения ,и поэтому в графе «цель урока» должны быть указаны именно те умения , которым учитель обучает при чтении данного текста . Какими же конечными умениями в области чтения должен учитель вооружить школьников ? Это определяется конкретными требованиями практической деятельности человека после школы .

Специалист должен уметь прочитать статью по специальности , перевести инструкцию , патент , паспорт к машине .

Для того, чтобы отвечать задаче , поставленной в настоящее время перед техникой , -добиться уровня мировых стандартов , необходимо следить за литературой по специальности и уметь при беглом осмотре отобрать материал , представляющий интерес.

Расширение международных связей приводит к общению людей разных специальностей.

Всё большее и большее количество людей включаются в переписку друг с другом. В связи с этим возникает необходимость научиться прочитать и понять письмо, написанное на иностранном языке , равно деловое или дружеское .

Основное умение, которым должен вооружить учитель школьников , это умение извлекать из прочитанного знания , определять главное , существенное , оценивать прочитанное .

Развитие этих умений предполагает длительную , кропотливую работу и выполнение системы упражнений .

Обучение чтению , на мой взгляд , должно включать следующие обязательные этапы :

1. **Установление цели.**

Цель должна быть сформулирована предельно точно и доведена до сведения учащихся. Так, учитель перед тем , как приступить к чтению текста , говорит ученикам : «Сегодня вы будете при чтении учиться догадываться о значении незнакомых слов и оборотов речи на основе уже известных слов» или «Сегодня мы учимся выразительно читать текст» , или «Задачей при чтении текста сегодня является прочитать текст за такое-то время»- указывается время - «и передать его основную мысль» , или «Сегодня мы будем учиться переводить трудные тексты» .

Целью может быть учить учащихся догадываться о значении незнакомых слов , исходя из контекста ; учить учащихся определять для себя непонятные места в тексте и расшифровывать их ; учит переводить заголовки из газет , учить устанавливать основную мысль прочитанного . В качестве цели указывается не обучение работе со словарём вообще , а конкретно - учить школьников переводу сложных слов , идиоматических выражений и т. п.

1. **Подготовка к чтению.**

Подготовка к чтению ведётся в зависимости от цели , намеченной учителем, и от языкового материала т. е. характера текста (иногда учитель , в зависимости от поставленной цели , подбирает материал для чтения , иногда же в зависимости от текстового материала определяет цель урока). Если в качестве цели намечено учить школьников беспереводному чтению, то учитель стремиться путём предварительной проработки материала устранить все языковые трудности (грамматические и лексические), которые могут затруднить понимание текста . Иногда учитель вводит учащихся в текст, предварительно беседуя о нём , но не рассказывает его содержание. Учитель может рассказать об авторе и проблемах , его волнующих , нашедших отражение в данном рассказе . Он может предварительно дать вопросы , на которые следует обратить внимание при чтении текста , и т. п. Если учитель ставит себе в качестве цели учить школьников читать и переводить газетный текст , он целой системой упражнений на протяжении нескольких уроков подготавливает их к этому . Так же он поступает при чтении научно - популярной литературы .

Если целью является выразительное чтение , то предварительно проводятся упражнения в технике чтения текста , затем раскрывается его смысловое и идейное содержание . После этого можно требовать выразительного чтения .

Учителю следует относиться очень серьёзно к подготовке к чтению. Но это не всегда имеет место . Очень часто учащиеся даже не выполняют упражнений , которые предшествуют тексту . Тщательная подготовка к чтению (выполнение ряда упражнений , тех что даны в учебнике , и составленных учителем) освободила бы учащихся читать один и тот же текст много раз подряд . Многократное чтение одного и того же текста с одной и той же репликой учителя «Вы плохо читаете , давайте ещё раз почитаем» не может вызвать интерес к чтению . После предварительной подготовки учащиеся приступают к чтению .

1. **Чтение.**

В связи с процессом чтения возникают такие вопросы: Как читать текст: вслух или про себя? Должно ли быть указано время для чтения текста? Кто должен читать первым: учитель или ученик ? Если ученик, то какой : сильный или слабый ? Как исправить ошибки , допущенные при чтении ?

В кабинете английского языка могут находиться образцы текстов для разных классов с указанием времени , в которое должен быть прочитан данный текст .

Перед тем как читать текст вслух, ученик должен прочитать его про себя . Даже опытный чтец не читает вслух без предварительного знакомства с текстом ; в школе же учитель предлагает ученику читать на иностранном языке , не дав ему возможности предварительно посмотреть текст и уяснить себе его содержание .

При чтении вслух возникает необходимость исправлять допущенные учащимися ошибки. Мне кажется , что принятые в ряде школ пути исправления ошибок неэффективны и отвлекают учеников от главного - от содержания . Как правило , учитель, вызвав ученика , предлагает классу исправлять ошибки . Класс настороженно следит за чтением своего товарища и иногда по многу раз перебивает его . Задание исправлять ошибки может иметь место лишь после тщательной подготовки к чтению вслух и при условии , что ученики заметят себе ошибки и сообщат о них лишь после того, как текст прочитан.

Исправление ошибок самим учителем при соблюдении того же условия - не перебивать читающего - мне кажется более эффективным. Учитель остановиться лишь на типичных и смысловых ошибках, он не ограничится указанием ошибок , но проведёт и упражнения.

Чтобы ученики не бездействовали при чтении товарища , им могут быт предложены разные задания :

* оценить чтение своего товарища с точки зрения беглости , интонации, выразительности;
* подготовить читающему вопросы по поводу прочитанного ;
* подготовиться к пересказу текста и т. п.
1. **Выяснение содержания прочитанного.**

Оно включает несколько стадий:

а) Учитель начинает с выяснения того, что непонятно учащимся. Предложения, которые оказались непонятными , подвергаются анализу . Беспереводное чтение сочетается с переводным , синтетическое с аналитическим . Между ними не должно быть разрыва .

Учитель показывает и учит школьников, как следует рассуждать чтобы выявить смысл предложения , как пользоваться словарём , справочниками , учит попутно и технике перевода .

Так вырабатывается привычка обращаться к справочным изданиям : к энциклопедии , словарю иностранных слов ,словарю русского языка и т. п., необходимая и при чтении на родном языке . Школьник приучается к вдумчивому ,серьёзному чтению .Всё это способствует воспитанию пытливости ученика.

б) Далее необходимо выяснить, где , когда происходит действие и кто является главным действующим лицом . Эти вопросы обязательны независимо от вида чтения , так как они способствуют лучшему раскрытию содержания.

в) Затем учитель выясняет, что нового узнали ученики . Важно учить школьников схватывать суть , отмечать существенное устанавливаться лишь на том , что имеет значение в данном повествовании характеризует действующее лицо ,поясняет события .

г) Содержание и форма связаны друг с другом. Поэтому учащимся даются задания связанные с языком текста : обратить внимание на особенности речи действующих лиц , на слова , использованные автором при описании , указать на новые выражения , словосочетания , обороты речи , встреченные в тексте .

1. **Суждение о прочитанном .**

Каждый учитель должен осмысливать прочитанное независимо от того , происходит процесс чтения на родном или иностранном языке . Оценка прочитанного (содержания , формы изложения , языка , идейной направленности) учит школьников высказывать свои мысли на иностранном языке и является прекрасным средством развития речевых навыков учащихся.

Речевые упражнения , связанные с оценкой прочитанного , имеют также большое воспитательное значение . Они развивают логическое мышление у школьников , их способность наблюдать анализировать , делать выводы и заключения . они служат воспитанию морали учеников ; ученик должен проанализировать поступки героев рассказа - отметить хорошее и плохое ; наконец ,они способствуют их эстетическому воспитанию , так как учат их наблюдать за языком , учат их видеть красоту языка .

**Методика обучения различным видам чтения.**

Огромное количество информации, заключённой в текстах, предназначенных для чтения современного человека, побуждает к выработке гибкого подхода к чтению т. е. к развитию способности извлекать информацию с разной степенью глубины и полноты, в зависимости от коммуникативной задачи . В своё время английский методист Майкл Уэст писал об этом : «.. .читая статью в “Лансет” я *пробежал* глазами первый параграф , в котором говорилось о предшествующей работ, не относящейся к интересующему меня вопрос*, бегло* прочитал следующую часть ,чтобы иметь представление о цели, характере настоящего эксперимента *,прочитал*и описание эксперимента ; *изучил* результаты и выводы».

Таким образом, в опыте читающего выкристаллизовываются **виды**чтения, за которыми закрепились следующие названия : **изучающее , ознакомительное**, **просмотровое**. Владение разными видами чтения является важным компонентом культуры чтения на родном языке .

Помимо видов чтение имеет две формы: оно осуществляется **про себя**(внутреннее чтение) и **вслух**(внешнее чтение). Чтение информации про себя- основная форма чтения - имеет целью извлечение информации , оно «монологично» , совершается наедине с собой ; чтение вслух - вторичная форма , оно «диалогично», его назначение в основном в передаче информации другому лицу .

Все частные умения, виды и формы чтения шлифуются по мере взросления человека , приобретения им грамоты, развития его общей культуры , т.е. превращения его в «человека читающего» ; приобретя эти умения , человек уже с ними не расстаётся, поэтому они могут стать основой переноса на другой язык . Как подчёркивает С.К. Фоломкина , зрелое чтение на разных языках имеет одинаковую структуру .

В настоящее время в методике обучения чтению в средней школе приняты три вида чтения, подробно охарактеризованные в исследованиях С.К. Фоломкиной : изучающее, ознакомительное и просмотровое .

**Изучающее**чтение представляет собой внимательное вчитывание, проникновение в смысл при помощи анализа текста. Анализ может проводиться на понятном предложении , с тем чтобы показать учащимся , как «работает» грамматика, которую они усваивают ; и анализ может проводиться на непонятном предложении, когда через анализ учащийся идёт к его пониманию .Изучающее чтение является , прежде всего , самостоятельной целью обучения чтению , так как в жизни читатель может попасть в положение , когда ему нужна точная информация , например при чтении научно-технических текстов .Изучающее чтение одновременно является средствам обучения чтению , ибо оно представляет собой максимально развёрнутую форму чтения , при которой оттачиваются все приёмы чтения, развивается «бдительность» ко всем сигналам , исходящим от текста ; оно практикуется обычно на небольших по объёму текстах определённой степени трудности , так как главная задача - качественная сторона чтения , полнота и точность понимания .

При **ознакомительном**чтении целью является извлечение основной информации (приблизительно 70%), при этом делается ставка на воссоздающее воображение читателя, благодаря которому частично восполняется смысл текста . Для ознакомительного чтения подбираются большие по объёму тексты и тогда вступает в силу языковая избыточность . Навыки , приобретённые при изучающем чтении , используются при ознакомительном чтении .

Наконец, **просмотровое**чтение , в результате которого читатель получает самое общее представление о содержательно-смысловом плане текста : о чём в нём идёт речь . В естественном процессе коммуникации этот вид чтения выполняет важную роль : из большой массы печатной информации выделяется нужный объект чтения , исключается необязательное и второстепенное . К просмотровому чтению прибегают в профессиональной и бытовой сферах жизни , например при чтении газет и т. п . Этот вид чтения предполагает высокий уровень сформированности умения чтения , развитую способность к обоснованному предвосхищению по скупым языковым и неязыковым средствам , большую скорость восприятия .В школьном курсе чтения на иностранном языке просмотровое чтение используется лишь как предварительная фаза изучающего и ознакомительного видов чтения для определения общей темы и уменьшением тем самым меры неопределённости. К просмотровому чтению учащихся следует приобщить при чтении газет.

Итак, все три вида чтения практикуются в средней школе (в программе указаны два - чтение с общим охватом содержания и чтение с полным пониманием), но их удельный вес различен .Преобладающим видом чтения является ознакомительное чтение , в этом проявляется общий принцип аппроксимации , предполагающий необходимые компромиссы и «снисходительность» , вытекающие из реальных условий обучения иностранному языку .Изучающее чтение и просмотровое чтение также развиваются , хотя и занимают подчинённое место в системе обучения чтению, они в основном поддерживают и «питают» ознакомительное чтение.

**ПРИЕМЫОБУЧЕНИЯ**РАЗЛИЧНЫМ**ВИДАМ ЧТЕНИЯ**

Обучение чтению должно быть макси­мально приближено к условиям ре­альной жизни, в которых учащимся могут понадобиться данные умения.

Умение поискового чтения (*scanning*) в реальной жизни мы используем, когда просматриваем телевизионную программу или рекламный проспект, знакомимся с меню, оглавлением книги, ищем незнако­мое слово в словаре, номер телефона в справочнике, товар в каталоге, информа­цию о прибытии поезда на табло железно­дорожного вокзала и т.п.

Чтение информативных текстов науч­но-популярного и общественно-политиче­ского характера, таких как: страничка в Интернете, статья в газете, доклад на науч­ной конференции, как правило, начинает­ся с ознакомления с их общим содержани­ем. Для того, чтобы определить основную идею текста читателю необходимо приме­нить умение ознакомительного чтения *{skimming).*

Часто в повседневной жизни нам важно получить подробную информацию об ин­тересующем нас явлении или событии, что требует владения умением читать с пол­ным пониманием содержания *{intensive reading).*Обычно, таким образом, мы чита­ем художественную литературу (рассказы, стихи, сказки и т.п.), научно-популярные статьи, инструкции, рецепты, письма, кни­ги по специальности и т.п. Данный вид предполагает, что читатель может остано­виться на заинтересовавших его отрывках, перечитать и проанализировать их, сде­лать выводы.

Очевидно, что не каждый текст может быть использован для развития определен­ных умений чтения. В учебной ситуации при выборе текста следует исходить из уме­ний, над развитием которых работает учи­тель и его ученики в рамках изучаемой темы.

Например, в реальной жизни программу телепередач мы чаще всего читаем для того, чтобы узнать время, когда начинается ин­тересующая нас передача ***(поисковое чте­ние).*** Используя следующую программу ***{текст 1),*** учитель может попросить уча­щихся выяснить, какой сериал они могут посмотреть, если вернутся из школы в 16:30.

*Текст 1*

Court Battle Over Baby’s

Name

The Kepurra family from the eastern German town of Oranienburg have been battling officials for a year over their choice of name.

Jona, a common girl’s name in Israel, is cited in reference books as a version of the biblical name Jonah, the male character who spent three days and three nights in the belly of a whale.

But registry office authorities in Germany insist it is a boy’s name and have asked that a recent court decision allowing the Kepurras to use the name for their daughter be re-examined. Officials said the baby would remain nameless until the court decision. The legal wrangling in Germany contrasts sharply with the relaxed approach to names in many other countries.

Очевидно, что отдельные приемы рабо­ты могут быть использованы для развития различных умений чтения. Так, прием ра­боты ***categorizing*** - деление на категории - Может быть использован для развития всех трех видов чтения. Например, во время ознакомительного чтения, учащиеся получают следующее задание:Прочитайте краткое описание нескольких фильмов и определите, к какому жанру относится каждый из них.

***Текст 4***

1. Ransom

***Stars:*** Mel Gibson, Rene Russo, Gary Sinise, Lili Taylor

***Director.*** Ron Howard

Gibson plays millionaire airline whose perfect family life is hijacked when kidnappers snatch his son and demand $2 min ransom. He agrees to pay, but when the drop goes wrong, Mullen appears on TV to offer the money **as a**bounty on their heads - dead or alive.

Despite the fact that his distraught wife (Russo), the FBI and the public moral majority improve him to reverse iis decision, so Mullen stands firm, believing that it is the only way to save his son’s life. As the stakes rise, on the Other side of the fence, Mullen’s powerful frustration and agonistic desperation is mirrored by cop-turned kidnap­**per**Jimmy Shaker (Sinise), who can only watch hopelessly as his perfect crime crumbles before his eyes.(1997)\*\*\*

2.Daylight

***Stars:*** Sylvester Stallone, Amy Brenneman t ***Director.*** Rob Cohen

A gigantic explosion rips through the commuter tunnel that acts umbilical cord between New Jersey and Manhattan, sealing both ends. There seems little hope for the handful of survivors trapped under the Hudson fBver, especially when water begins to gush in by the gallon. Only ex-Emergency Medical Chief Kit Latura (Stallone) can save the day, and perhaps even exorcise a few past ghosts in the process.(1998)\*\*\*

3.Overboard

***Stars:*** Goldie Hawn, Kurt Russel.

***Director.*** Garry Marshall

A spoilt heiress (Goldie Hawn) loses her memory when she falls of her luxury yacht. When she wakes up in hos­pitala carpenter (Kurt Russel) who she has cheated claims her as his wife and takes her home to look after his jeruly brood of children.(1987)\*\*\*\* \*\*

Movie Rating: \*\*\*\*\* Brilliant, \*\*\*\* Very Good, \*\*\* Worth Watching, \*\* Fair, \* Bad.

\* Key:

« ——

thriller

disaster movie

comedy

Ransom

Daylight

Overboard

Просматривая программу телевидения***(текст 1)*** с целью извлечения необходимой информации (поисковое чтение)?учащиеся выбирают программы, соответствующие предложенным категориям

В ходе чтения отрывка из художественной литературы (*текст* 5) с целью извлечения полной информации, учащимся можно предложить выделить две группы содержащихся в тексте высказываний - объективно существующие факты и мнение.

Text 5

The policeman on the beat moved up the avenue impressively. The impressiveness was habitual and not for show, for spectators were few. The time was barely 10 o’clock at night, but chilly gusts of wind with a taste of rain in them had well nigh depeopled the streets.

Trying doors as he went, twirling his club with many intricate and artful movements, turning now and then to cast his watchful ***eye*** down the pacific thoroughfare, the officer, with his stalwart form and slight swagger, made a fine picture of a guardian of the peace. The vicinity was one that kept early hours. Now and then you might see the lights of a cigar store of of an all-night lunch counter: but the majority of the doors belonged to business places that had long since been closed.

When about midway of a certain block the policeman suddenly slowed his walk. In the doorway of a darkened hardware store a man leaned, with an unlighted cigar in his mouth.

As the policeman walked up to him the man spoke up quickly.

“It’s all right, officer," he said, reassuringly. “I’m just waiting for a friend. It’s an appointment made twenty years ago. Sounds a little funny to you, doesn’t it? Well, I’ll explain if you’d like to make certain it’s all straight. About that long ago there used to be a restaurant where this store stands - “Big Joe” Brady’s restaurant."

“Until five years ago,” said the policeman. “It was torn down then.”

The man in the doorway struck a match and lit his cigar. The light showed a pale, square-jawed face with keen eyes, and a little white scar near his right eyebrow. His scarping was a large diamond, oddly set.

“Twenty years ago to-night,” said the man, “I dined here at “Big Joe” Brady’s with Jimmy Wells, my best chum,' and the finest chap in the... etc.” (from ***0. Henry’s Short Stories.)***

Данные примеры иллюстрируют прием работы, а именно деление на категории, который может быть использован в раз­личных учебных ситуациях. Существует также ряд приемов работы, которые воз­можно использовать только для работы над одним видом чтения. Так, прием ***cloze***может быть использован только для развития умения чтения с полным понимани­ем информации, так как заполнение про­пусков невозможно без понимания всех перечисленных в тексте деталей. Напри­мер, учащиеся получают текст, в котором каждое девятое слово пропущено. Задача учащихся - заполнить пропуски подходя­щими по смыслу словами.

***Текст 6***

THE CAT

Our cats were first tamed in Egypt.

There many kinds of cats: white cats, black cats, \_\_\_\_\_ cats, red cats; cats with long tails, cats

bushy tails, cats with no tails at all. are clean and pretty. They are very wise, can find their way anywhere. You can make friends with cats, but they are not so as dogs. They are more shy and independent. The cat has a nice coat. It is made fur, and the fur is very thick and .

The cat’s feet have sharp claws. It can\_\_\_\_ them in, then its paws are soft. The\_\_\_ eyes are green and yellow. It can see \_\_\_\_\_ the dark and in the light. The light\_\_\_ the day is too strong for its eyes, it often shuts them. But at night, when is only a little light, it opens its \_\_\_very wide. When the cat is happy, it\_\_\_. It says, “Purr, purr.”

**Key**: are, grey, with, cats, and, great, loving, the, of, warm, pull, cat’s, in, of, and, there, eyes, sings (*if students used a word different from what the key is giving, but suitable for the context, it shouldn’t be considered a mistak*e).

***Paragraphing*** - деление текста на пара­графы - требует чтения и понимания основ­ной идеи, так как для выделения частей не­обходимо понять, о чем говорится в каждой из них. Следовательно, данный прием рабо­ты является особенно эффективным при обучении ознакомительному чтению.

Например, учащимся может быть пред­ложено задание разделить текст на пять частей:

*Magician breaks up bank robbery*

An Amateur stage magician broke up a bank robbery when he waved his “magic” handkerchief - and made the bandit’s pistol disappear. But incredibly, the exconvict arrested for the attempted robbery walked out of court as \*£ree man - because neither the police nor the magician were able to recover the missing weapon. Ten people saw tbe gunman pull a 38-caliber automatic and point it at a magician, but without the weapon as evidence the judge tossed the case out of the court. A police detective was frustrated: Oskar Gomes, 19, performed in nightclubs in fed around Sao Paulo. He was held as a hero after a man standing in line just ahead of him stepped up to a teller’s window at the Banco National dos Trabalhadores de Sao Paulo, Brazil, and pulled a gun. Gomes tapped the gun- шап bn the shoulder, waved a bright red handkerchief at him - and the weapon vanished. Then the heroic teenag­**er**helped an elderly guard overpower the stunned thief. Unfortunately, the young man reached to the emergency ifom instinct, and he was unable to recall exactly how he performed the feat of magic. So he couldn't reverse the trick to retrieve the gun, and now a very dangerous criminal is back on the streets.

Key:

1. An Amateur stage magician...
2. Ten people saw... i.
3. Oskar Gomes, 19, performed...
4. Then the heroic teenager helped...
5. Unfortunately, the young man reached...

При обучении чтению недостаточно только верно подобрать или разработать задания к тексту. Очень важно также под­готовить учащихся к чтению.

Работа с текстом обычно проводится в три этапа: предтекстовой, текстовой и послетекстовой.

На предтекстовом этапе проводится подготовка к чтению, т.е. снятие языковых трудностей, ознакомление с темой и соци­окультурными понятиями и реалиями, упоминаемыми в тексте. Немаловажное условие успешного проведения дальней­шей работы с текстом - создание доброже­лательной атмосферы в классе, поэтому учитель на предтекстовом этапе должен •интересовать учащихся, вовлечь их в ра­боту, тем самым создавая положительную Мотивацию. На данном этапе учитель может использовать следующие приемы ра­боты: «мозговой штурм»,предсказывание/предугадывание, ассоциации с иллюстрацией или заголовком текста, выявле­ние имеющихся у учащихся знаний по проблемам, затронутым в тексте, ответы на вопросы и т.д.

Текстовой этап включают в себя зада­ния**,**которые учащиеся выполняют непо­средственно во время чтения. Именно на этом этапе развиваются коммуникативные умения чтения, и поэтому он самый про­должительный во времени и может вклю­чать несколько заданий, например: запол­нение таблицы, составление плана текста, выбор заголовка к тексту, заполнение про­пусков, верные/неверные утверждения, соотнесение картинок с предложениями из текста, логическая перегруппировка предложений, деление текста на парагра­фы и т.д. Данные задания позволяют про­вести проверку понимания прочитанного.

Цель послетекстового этапа - интегра­ция чтения с продуктивными коммуника­тивными умениями, а именно говорением и письмом, т.е. учащиеся применяют полу­ченные в ходе чтения знания в различных речевых ситуациях. В качестве заданий можно организовать дискуссию, ролевую игру, презентацию, провести опрос мне­ний, написать письмо, сочинение, резюме, эссе, стихотворение.

В качестве примера организации обуче­ния просмотровому чтению приводим се­рию заданий к *тексту 2* (уровень - inter­mediate and above).

***Предтекстовой этап.***

*«Task: Look at the titles of these leaflets and say what son of advertisements we are going to read today.*

Key: Advertisements about summer holidays, resorts, cruises.

***Текстовой******этап.***

*Task: Look through the advertisements of different resorts and fill in the table if the information is provided.*

***Послетекстовой этап.***

***Task: Role-play - act out a situation.***

Таким образом, перед учителем пред­стает большой набор методов и приемов работы по обучению чтению, при выборе которых следует руководствоваться целью занятия, типом выбранного для чтения текста, а также этаном работы с ним.

Глоссарий

***Asking / Answering Question*** - вопросно-от­ветные упражнения - предполагают запраши­вание и предоставление необходимой инфор­мации.

***Categorising -*** деление на категории - груп­пировка языковых или смысловых элементов согласно обозначенным категориям или опре­деление этих категорий.

***Clozе*** - восстановление / заполнение пропу­сков - прием работы со связным текстом, в ко­тором преднамеренно пропущено каждое л-е слово **(я**колеблется от 5 до 10). Задача учащих- восстановить деформированный текст, понять | пропущенные слова по смыслу, исходя из контекста или привычной сочетаемости слов.

***Completing*** - упражнение на дополнение - прием работы, основанный на отрывке текста или ряде незаконченных предложений, кото­рые необходимо закончить, используя ин­формацию, полученную из прочитанного текста.

***Correction*** - исправление - определение и корректировка языковых или содержательных нарушений в тексте.

***Finding differences / similarities -*** сопостав­ление / нахождение сходств и различий - при­ем работы, основанный на сравнении двух или более объектов, например: картинок, слов, тек­стов и т.д.

***Gap-filling*** - заполнение пробелов/пропусков - прием работы, в основе которого лежит методика дополнения или восстановления не­достающих языковых элементов.

***Information Transfer -*** перекодирование ин­формации - прием работы, заключающийся в переносе информации из одной формы ее пред­ставления в другую, например: трансформация вербальной информации (текст, предложение, слово) в невербальную (картинка, жест, пр.) или наоборот.***Jig-saw reading (listening)*** - «мозаика» - прием работы, основанный на разделении «банка информации», т.е. текста для чтения или аудирования. После ознакомления с опре­деленной частью информации учащиеся обме­ниваются ею и восстанавливают общее содер­жание текста.

***Labelling*** - называние - прием работы, осно­ванный на присвоении имени анализируемому материалу (картине, диаграмме, тексту, пр.).

***Listing*** - составление списка - прием рабо­ты, заключающийся в перечислении объектов или идей, связанных с определенной темой/си- туацией.

***Matching*** - соотнесение/сопоставление - прием работы, заключающийся в распознава­нии соотносящихся друг с другом вербальных и невербальных элементов, например, между кар­тиной и предложением, словом и его определе­нием, началом и концом предложения и т.д.

***Mind-mapping*** - составление семантичес­**кой**карты - представление основных понятий обсуждаемой темы/проблемы в графически упорядоченном и логически связанном виде.

***Multiple Choice*** - множественный выбор - шбор правильного ответа из предложенных вариантов.

***Note-taking -*** конспектирование/составление кратких записей - прием работы, направ­ленный на развитие умения записать кратко в форме заметок содержание прочитанного или прослушанного текста с целью зафиксировать необходимую информацию для дальнейшего использования.

***Outlining (making a plan)*** - составление плана - сокращение информации текста до основных идей, записанных в форме плана, т.е. по **постам.**

***Paragraphing*** - деление текста на параграфы - деление сплошного текста на части, согласно основной идее, содержащейся в каждой ***из***них.

***Picture-completion*** - дополнение рисунка/картины - прием работы, заключающийся в исполнении недостающих частей, объектов на картине.

***Predicting*** - предвосхищение/прогнозирование - прием работы, направленный на разви- тие умения предвосхищать содержание/языковое оформление текста.

***Quiz*** - викторина - опрос-соревнование или опрос-игра. в которой участники отвечают на фактические вопросы общекультурного содер­жания.

***Reordering (Sequencing) -*** логическая пе регруппировка/восстановление последова­тельности -перераспределение предлагаемого материала в логической последовательности или согласно плану. Результатом работы явля­ется воссозданный связный текст, серия кар­тинок и т.д.

***Table filling -*** заполнение таблицы - прием работы, основанный на внесении в таблиц)' не­обходимой информации.

***Translation -*** перевод - выражение идеи на другом языке. При этом учащиеся должны при­нимать во внимание лингвистические и куль­турные особенности языка, на который***Predicting*** - предвосхищение/прогнозиро- вание - прием работы, направленный на разви- тие умения предвосхищать содержание/языко- вое оформление текста.

***Quiz*** - викторина - опрос-соревнование или Шрос-игра. в которой участники отвечают на фактические вопросы общекультурного содер­жания.

***Reordering (Sequencing) -*** логическая пе- регруппировка/восстановление последова­тельности -перераспределение предлагаемого материала в логической последовательности или согласно плану. Результатом работы явля­ется воссозданный связный текст, серия кар­тинок и т.д.

***Table filling -*** заполнение таблицы - прием работы, основанный на внесении в таблиц)' не­обходимой информации.

***Translation -*** перевод - выражение идеи на другом языке. При этом учащиеся должны при­нимать во внимание лингвистические и куль­турные особенности языка, на который делает­ся перевод. Перевод может быть устным и письменным.

***True/False Statements -*** верные/неверные утверждения - содержательный и смысловой выбор ответов или суждений, который осуще­ствляется путем соотнесения предлагаемых высказываний с содержанием прочитанного или прослушанного текста.

**Используемая литература :**

1. **Златогорская Р.Л. Обучение чтению на английском языке. «Просвещение» 1969г.**
2. **Рогова Г.В. Методика обучения иностранным языкам.**

**«Просвещение» 1991г.**

1. **Ощепкова Т.В., Пролыгина М.М. Приёмы обучения разным видам чтения журнал «Иностранные языки в школе» №3,2005г.**
2. **Игумнова О.В. Приемы работы при обучению чтению**

**в старших классах , 1999г.**